

# بطاقة الشفاء و المؤمن

الضمان  
ص  
الإجمالي  
رقم التسجيل

الإسم :  
اللقب :  
الميلاد :

الصورة

NOM ET PRENOM

F

## «أمان و ضمان»

### البطاقة الإلكترونية الشفاء

#### ماهي بطاقة الشفاء ؟

هي بطاقة للتأمينات الاجتماعية تسمح ب :

- التعرف على هوية المؤمن وذوي حقوقه  
- تسهيل الحصول على مستحقات المؤمن وذوي حقوقه في اداءات الضمان الاجتماعي

تمكن المؤمن من الحصول على اداءاته دون الحاجة إلى ايداع طلب لدى مركز الدفع التابعون له

#### كيف يتم الحصول على بطاقة الشفاء ؟

تسلم لكم بطاقة "الشفاء" مجانا بعد تقديم الوثائق التالية :

- صورة شمسية
- نسخة من بطاقة التعريف الوطنية
- نسخة من بطاقة فصيلة الدم (اختيارية)

#### كيف يتم تحيين البطاقة ؟

في حالة أي تغيير في وضعيتكم، أو تلك المتعلقة بأحد من ذوي حقوقكم، أو انتهاء مدة صلاحية البطاقة، يجب عليكم التقرب من مركز الدفع مرفقين بالوثائق المثبتة للوضعية الجديدة

### البطاقة الإلكترونية الشفاء

#### أين تستعمل بطاقة الشفاء ؟

يجب عليكم تقديم بطاقة "الشفاء"  
لدى كل من :



- الطبيب أو طبيب الأسنان



- الصيدلي



- المؤسسات الصحية

مركز الدفع التابعين له

ض

#### هام !

يجب أن تحفظ البطاقة بعناية.  
في حالة ضياع، إتلاف أو سرقة البطاقة،  
يجب عليكم التبليغ الفوري لمركز الدفع.

ملاحظة : لمعلومات أكثر، عليكم التقرب  
من مركز الدفع التابعين له.

طريق الحوضين بن عنون الجزائر  
الهاتف : 021.91.16.61/69/66/  
الفاكس : 021.91.25.54

Web : <http://www.cnas.dz>

ضمان

# LA CARTE CHIFA ET L'ASSURE SOCIAL



## «ASSURANCE ET SECURITE»

### CARTE ELECTRONIQUE CHIFA

#### Qu'est-ce que la carte « CHIFA » ?

C'est une carte de sécurité sociale qui permet :

- ▶ Votre identification ainsi que celle de vos ayants droit ;
- ▶ De faire valoir vos droits et ceux de vos ayants droit aux prestations de sécurité sociale ;
- ▶ De vous faire rembourser sans avoir à en formuler la demande.



#### Comment obtenir la carte « CHIFA » ?

Vous serez convoqué en temps opportun par votre centre de paiement, pour vous faire délivrer gratuitement la carte CHIFA. A cet effet, vous devez vous munir d'une :

- ▶ Photo d'identité sur fond blanc
- ▶ Photocopie de la carte d'identité
- ▶ Photocopie de la carte de groupage sanguin ( facultative ).

### CARTE ELECTRONIQUE CHIFA

Où utiliser la carte à puce « CHIFA » ?  
Vous, ou l'un de vos ayants droit, devez présenter votre carte Chifa chez :



le médecin ou le dentiste ;

Les officines pharmaceutiques ;



# H

Les établissements de soins publics ou privés ;

vous devez également présenter votre carte CHIFA lors de toute démarche que vous entreprenez auprès de votre centre de paiement.

ضمان

#### Important !

La carte à puce « CHIFA » doit être conservée avec soin. En cas de perte ou de vol vous devez informer immédiatement votre centre de paiement.

ROUTE DES DEUX BASSINS  
BEN AKNOUN ALGER  
Tel : 021.91.16.61/69/66/  
Fax : 021.91.25.54

Web : <http://www.cnas.dz>